



ILUSTRAÇÃO PORTUGUEZA

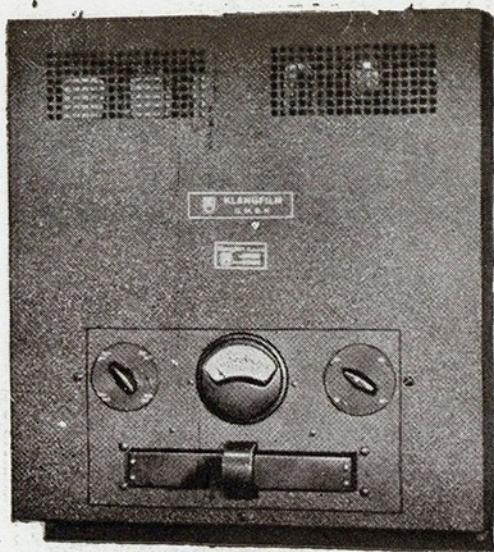
PROPRIEDADE DA SOCIEDADE NACIONAL DE TIPOGRAFIA

6 de Setembro de 1934

DIRECTOR — TITO MARTINS
EDITOR — António Maria Lopes

Redação, Administração e Oficinas
— Rua do Século, 49 — LISBOA —

2.ª série n.º 967



AMPLIFICADOR **EUROPA JUNIOR**

Só na Europa há

5000

instalações sonoras
para reprodução de
som

KLANGFILM-TOBIS



O sucesso da qualidade
A mais fiel reprodução do som
Preços reduzidos

Tipos de Fabricação:

4 Modelos para Teatros de todos os tamanhos:

«Euronette»	para salas até	2000 metros cubicos
«Europa Junior»	»	»
»	»	6000 »
Europa I	»	» 20000 »
Europa II	para mais de	20000 »



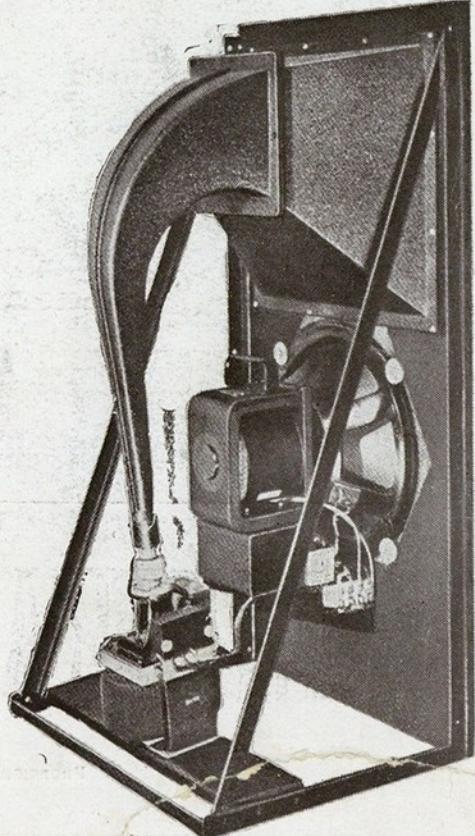
Peçam orçamentos á

Sociedade Cusitana de Electricidade



LISBOA — Rua dos Fanqueiros, 12/16

PORTO — Rua Sá da Bandeira, 209/215



ALTO-FALANTE **EUROPA JUNIOR**



ILUSTRAÇÃO PORTUGUEZA

2.ª SÉRIE

6 — SETEMBRO — 1934

N.º 967

Este número foi visado pela Comissão de Censura

V VOLTA DE PORTUGAL EM BICICLETA



Dois aspectos de multidão que, durante os dias da prova, acompanhou os respectivos incidentes pelos placares e autofalantes da sucursal do Século, do Rossio

NA CAPA: Estilização do trajo regional alentejano, exibida por Corina Freire, em Paris

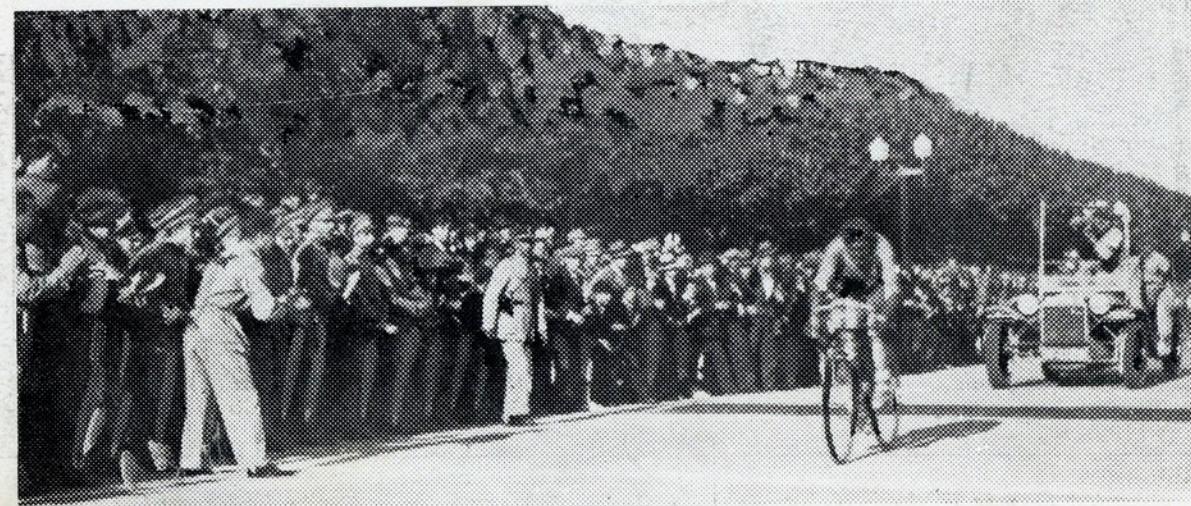
V VOLTA DE PORTUGAL



Os corredores abandonam a praça Marquês de Pombal, em direcção do Cais do Sodré

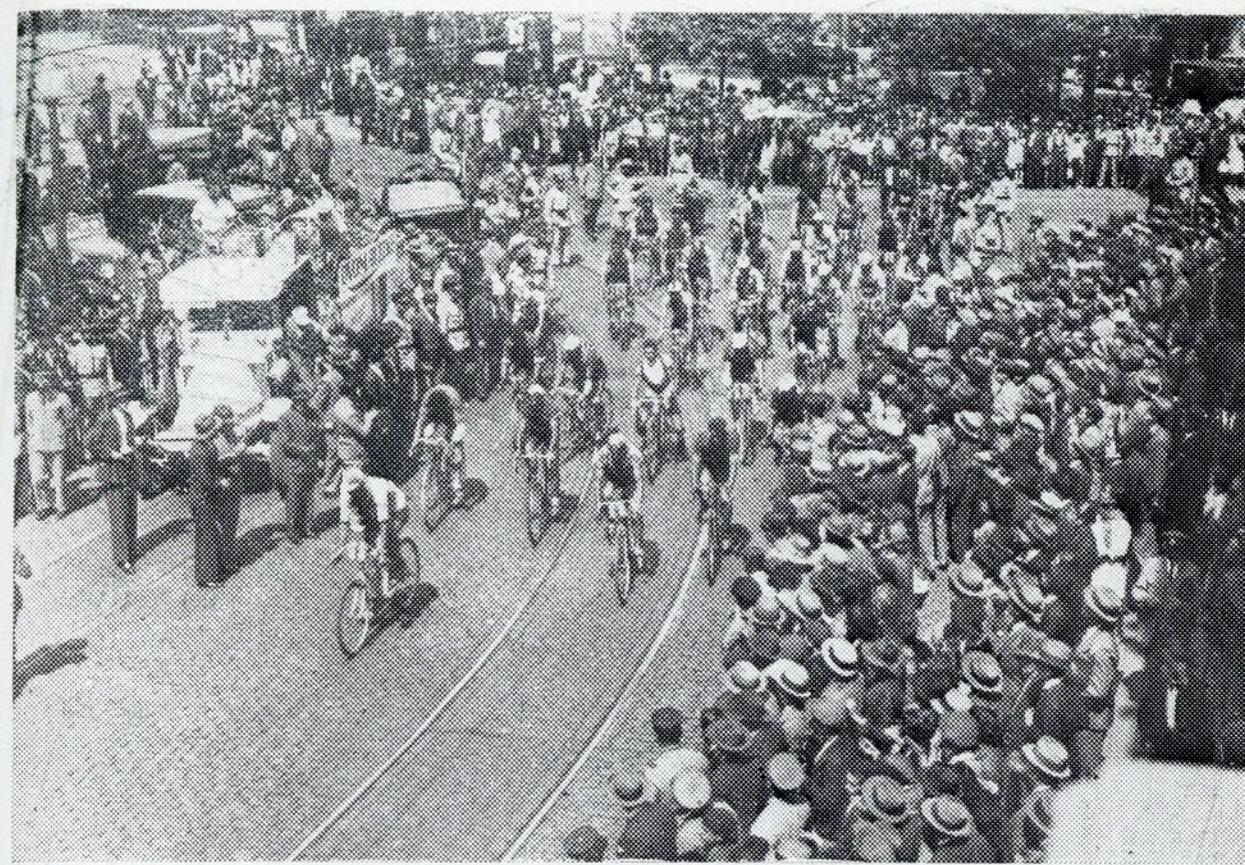


Chegada dos corredores à méta, em Coimbra

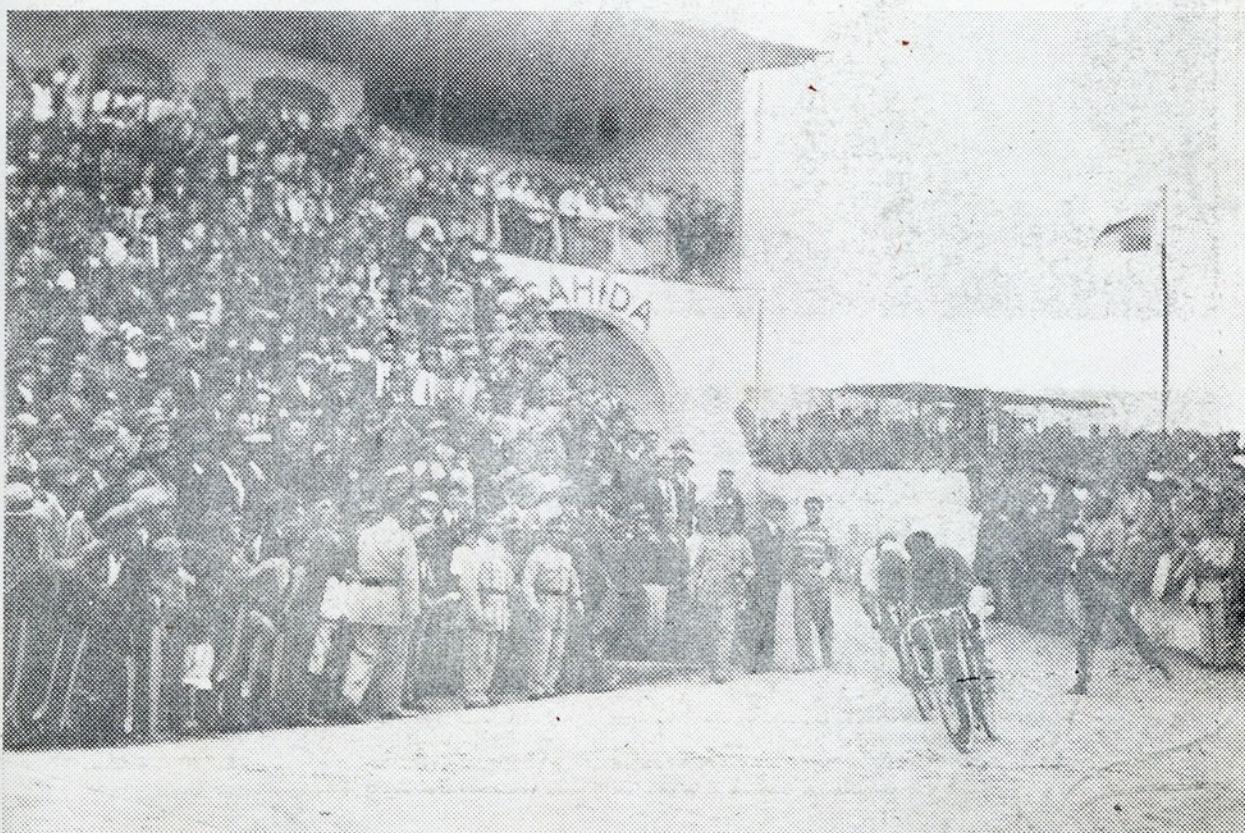


Chegada a Braga

EM BICICLETA



Os corredores atravessam a praça da Batalha, no Porto, a caminho de nova etapa

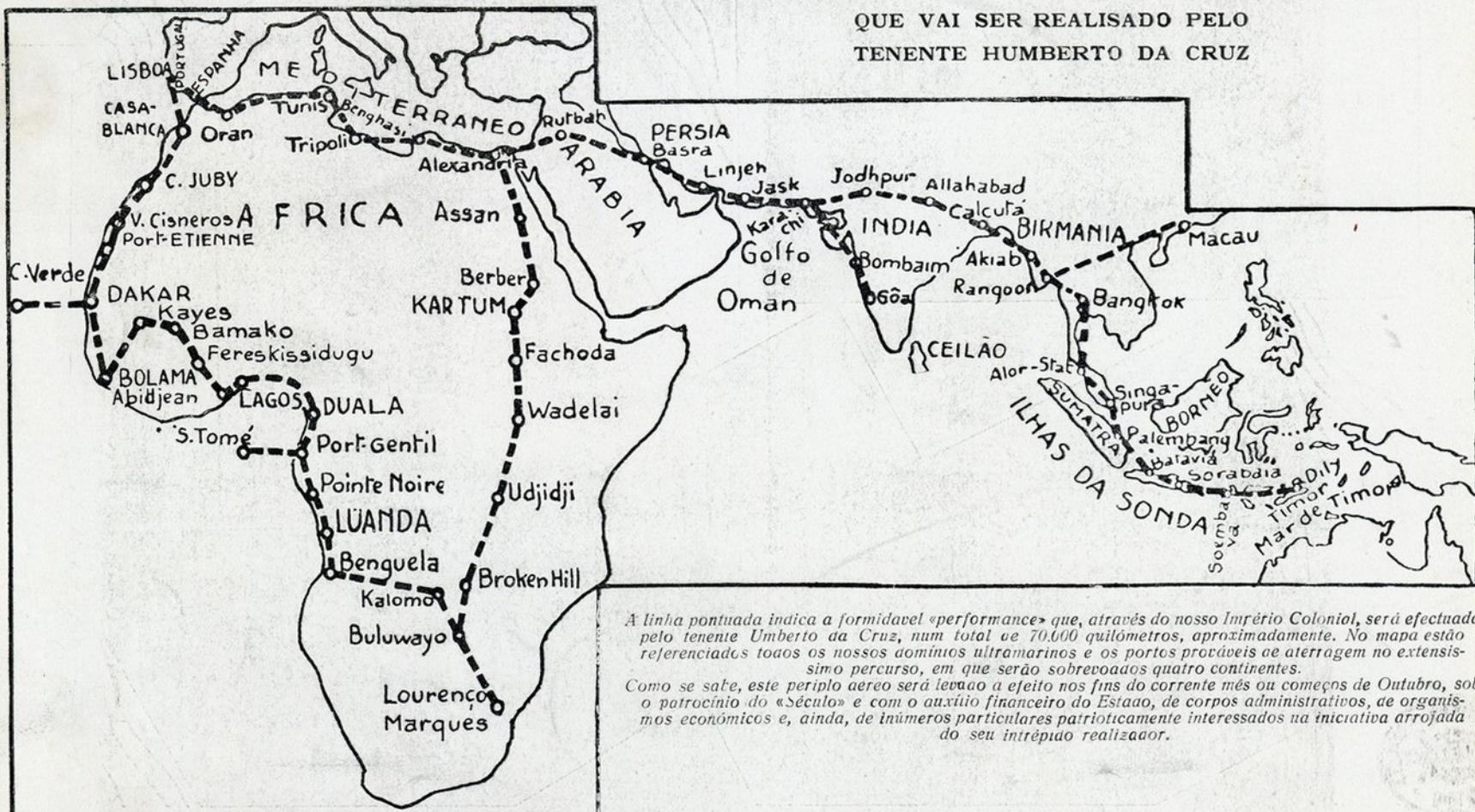


Nicolau, seguido de Filipe de Melo e de Martins de Aguiar, são os primeiros concorrentes a entrar no Estádio, para concluirem a prova



O PERIPLÔ AÉREO DO IMPÉRIO COLONIAL PORTUGUÊS

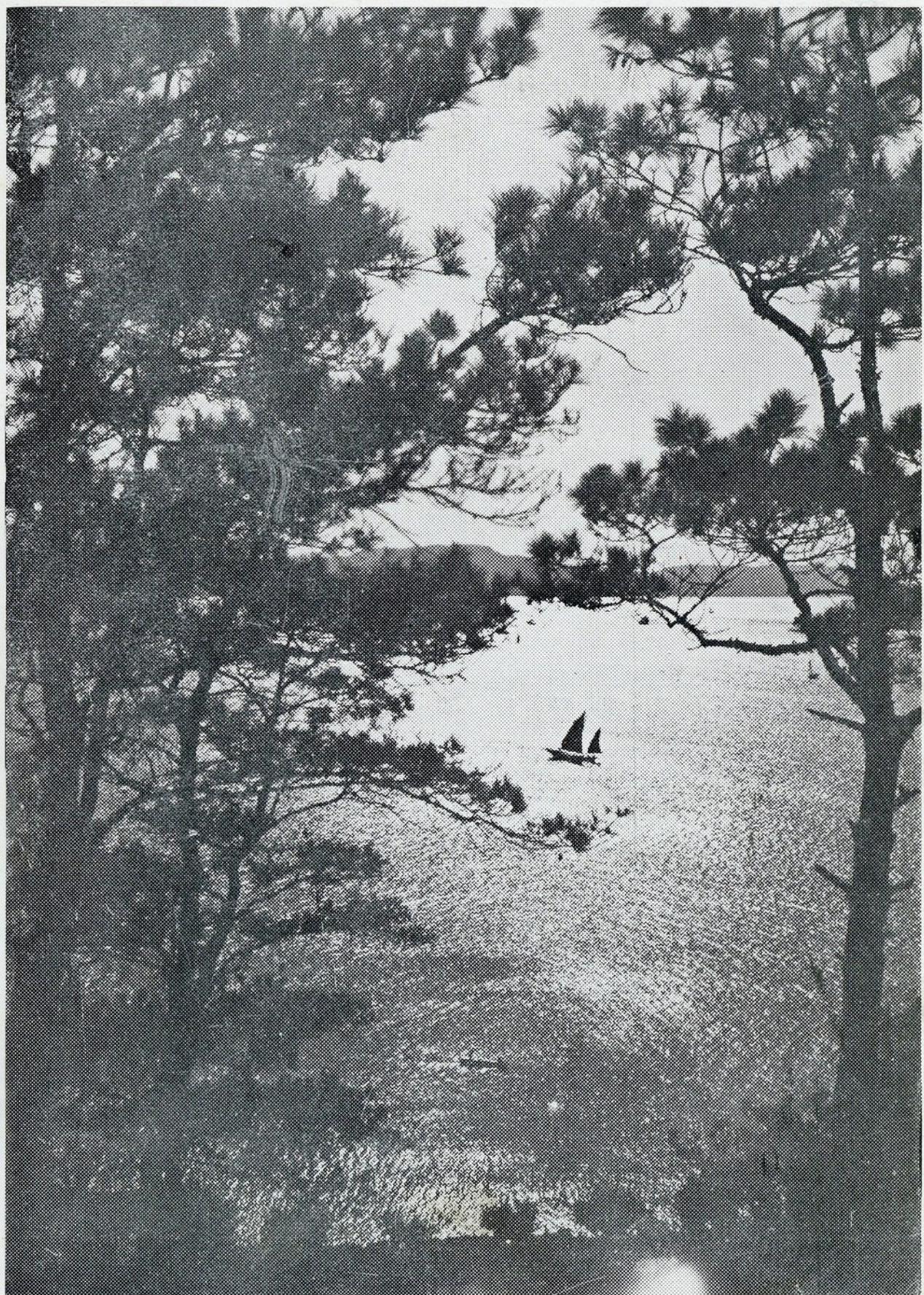
QUE VAI SER REALISADO PELO
TENENTE HUMBERTO DA CRUZ



A linha pontuada indica a formidável «performance» que, através do nosso Império Colonial, será efectuada pelo tenente Umberto da Cruz, num total de 70.000 quilómetros, aproximadamente. No mapa estão referenciados todos os nossos domínios ultramarinos e os portos prováveis de aterragem no extenso percurso, em que serão sobrevoados quatro continentes.
Como se sabe, este periplô aéreo será levado a efeito nos fins do corrente mês ou começos de Outubro, sob o patrocínio do «Século» e com o auxílio financeiro do Estado, de corpos administrativos, de organismos económicos e, ainda, de inúmeros particulares patrioticamente interessados na iniciativa arrojada do seu intrépido realizador.



PORTUGAL COLONIAL



Um pôr do sol em Macau

PÁGINA
DA
MODA



Três

elegantes

modêlos parisienses

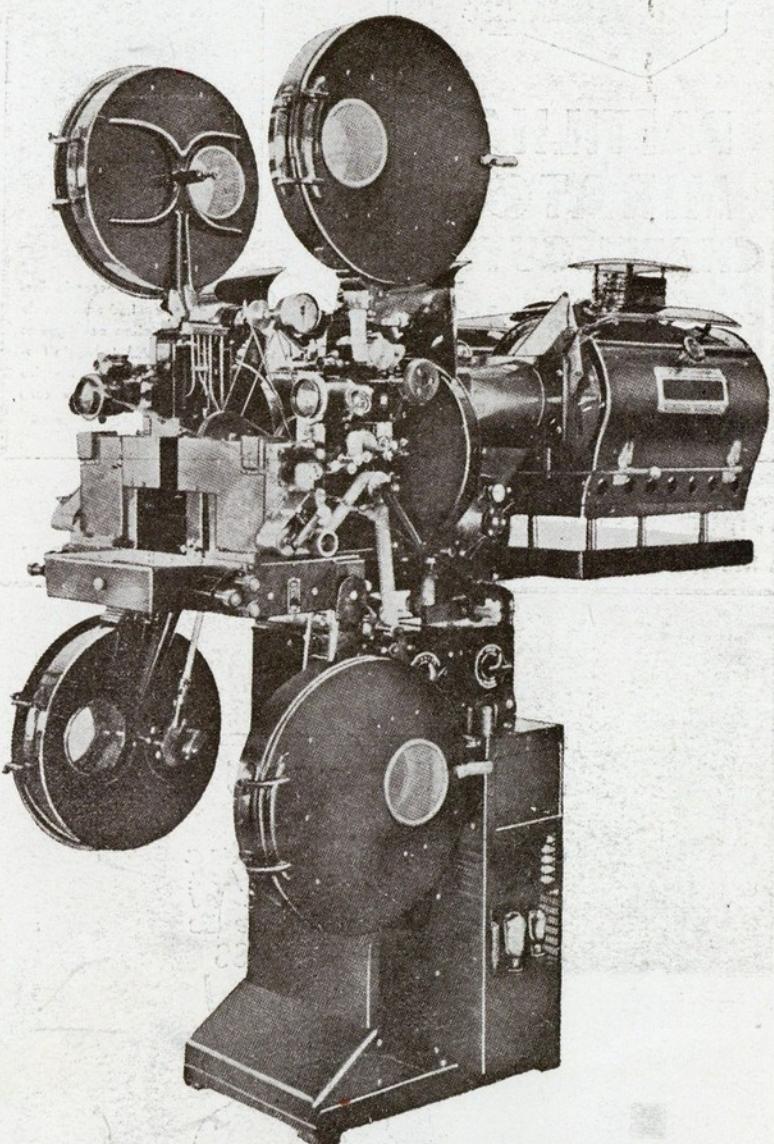
Philips Cine-Sonor

Projeccão nítida
Homogeneidade de conjunto
Imprecável luminosidade
Labôr ininterrupto
Inigualável sonoridade
Simplicidade de manejo
Optima eficiência
Nobreza de linhas
Ocasião excelente de
Realização rápida do capital empregado

Em stock: instalações dos diferentes modelos PHILISONOR, entre elas

Instalações portáteis para projeção a distância normal

Condições especiais de venda
Queira consultar-nos



Sociedade Comercial Philips Portuguesa

Av. Liberdade, 3, 1.^o
LISBOA

Casa Von Hafe S. A. R. L.
Rua da Paz, 32 — PORTO

L E I A M
CINÉFILO
PREÇO UM ESCUDO

PRISÃO DE VENTRE

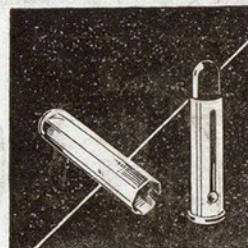


PASTILHAS MIRATON CHATEL-GUYON

com os saes naturaes de
CHATEL-GUYON

Laxante suave e agradavel
À venda em todas as Farmacias

Lapis
permanente



MILADY

para pintar os seus labios e animá-los com vida e cõr, tão agradaveis como desejados. Um leve uso dia-rio com o LAPIS PERMANENTE MILADY é suficiente. É um lapis que resiste a tudo.

Tons: Claro, medio e escuro

Laboratorios A. Pulp - Barcelona

Leiam MODAS & BORDADOS

A Melhor revista portuguêsa

Preço U M E S C U D O

MODISTA

CASACOS E VESTIDOS PELOS ULTIMOS FIGURINOS

Recebem-se encomendas para a província

T. Santa Quiteria, 15, 1.º— LISBOA

Telefone N. 5578

Sempre mais
formosa!
desconhece-se a
si propria por
que só usa os
produtos de Be-
leza BELKISS

SABONETE
PÓ D'ARROZ
ROUGE
LOÇÃO
ESSENCIA



Perfumerias - COURAÇA - Lisbon



Cabelos brancos

COM o uso LUETINOL os cabelos regres-
sam á cõr primitiva tal como eram na
mocidade!

Grescem sem deixar qualquer parte
branca junto da pele!!

Não prejudica a saude, não suja, não
mancha. Estral a caspa.

O LUETINOL, selva dos cabelos, tonico
precioso é usado e receitado por muitos
medicos.

O LUETINOL foi premiado na Exposição
Industrial Portuguesa, 1926.

O LUETINOL é muito economico, visto
que uma caixa de 50\$00 pode durar um
ano!!

Com o LUETINOL não ha mais cabelo
branco!!!!

Remete-se á cobrança, sem se saber o
conteudo. Laboratorio da Rua da Alegría,
779 — Porto — Papelaria Vasconcelos, Rua
da Prata, 272 — Lisboa.